# La Hoja Casbantina

Enseñar á los labriegos el modo de alcanzar mayor bienestar y desahogo.....

constituye uno de nuestros principales deberes. — (MALCNOTTI.)

AÑO II

Casbas 22 de Febrero de 1909

NÚM. 9

Intorme presentado sobre los extremos pedidos al Consejo Provincial de Agricuttura, por Real orden del Ministro de Fomento.

IV

Procedimiento sucesivo al descubrimiento del fraude. - Claro es que según los artículos 71 y 72 de la Ley Municipal y el 77 de la orgánica, (2 de Octubre del 77) pueden los Municipios, por pequeños que sean, tener ordenanzas ejecutivas, con procedimiento gubernativo para la imposición de multas por faltas contra la policía urbana, rural y sanitaria; pero son tan pequeños que apenas causan temor. Además aun las impuestas por virtud de atribuciones gubernativas, nunca pueden pasar al nivel de las marcadas en el Código penal, según el artículo 625, por todo lo cual, sería á mi juicio, de más efecto dejar para las autoridades civiles, el procedimiento gubernativo v recabar para el Consejo el judicial.

Descubierto el fraude, y probada que sea la adulteración por certificado que expida el Jefe del Laboratorio oficial (y no estaría demás autorizar para los análisis algunos Laboratorios particulares) el Consejo Provincial de Agricultura convendría pasára al Juzgado dicha certificación, para que en vista de los documentos procediera de oficio, aplicando el castigo según el código penal, y con todo rigor, porque las más de las veces se trata de verdaderos delitos contra la salud pública.

Publicidad.—A los trabajos de análisis ejecutados por los Laboratorios, conviene darles la mayor publicidad posible; para lo cual además de insertarse en el Boletín de la Región agronómica y en el oficial de la respectiva provincia, no estaría fuera de propósito hacer una tirada aparte y remitir un ejemplar á las entidades agrícolas de la provincia para su reconocimiento y exposición en su casa social.

Sobre todo, por vía de castigo, en la puerta de la tienda, almacén, etc., donde se expendió el producto adulterado, debiera ordenar la nueva Ley permaneciese fijada la condena por espacio de dos ó tres meses. Claro está que el dueño tendría interés en retirarla, ó bien ocultarla de la vista pública, pero si se le impone una multa de 25 pesetas por la vez primera, 100 por la segunda, y 500 por la tercera, aguantará aquel apósito judicial digno onústico á su avaricia, cnando estas adulteraciones alimenticias se presenten al público á la venta, como contrarias á la salud pública, deben ser decomisadas por las Juntes locales y por los miembros de la Asociación si se cree la indicada en el número 2.º todos cuyos miembros deben gozar de este derecho, pues redunda en bien de la Agricultura y sobre todo, del público en general, quienes si lo estiman prudente no solo puedan inutilizarlas dichas sustancias arrojándolas ó soterrándolas, sino que e-tén autorizados para elevar la denuncia hecha dentro ó fuera de su término municipal, al Consejo de Agricultura, y é-te sostener y amparar la acción ante el Juez competente, quien á requerimiento de un miembro de dichas Juntas, cuya personalidad le conste, proceda á la aplicación del artículo 356 del Código, y cuantos más pudieran haber sido infringidos por tal acto.

Sobre el punto 5.º del Cuestionario, entiendo puede responderse con los Laboratorios del Estado, los químicos, cuyos conocimientos técnicos están reconocidos en título oficial, sean admitidos sin pagar ningún derecho, para hacer los análisis confiados y tomar cuantas notas deseen de los registros que el encargado oficial procede lleve con toda escrupulosidad: sen las bibliotecas y los archivos de la moderna ciencia, que interesen para el bien público.

Respecto á las Estaciones agronómicas, puesto que en todas ellas debe haber Laboratorio químico, si bien éstas no tengan obligación de hacer análisis para el público, pudieran auxiliar en mucho á los Consejos provinciales, evacuando gratuitamente aquellos que este centro le remitiera. Donde no haya Laboratorio del Estado, ni Granja ni Estación

boratorio del Estado, ni Granja ni Estación agronómicas, debe facultarse al Consejo para

que, con cargo á su presupuesto, pueda mandar ejecutarlos en la capital de provincia, en un Laboratorio particular.

Los gastos de material y personal deben

ser á cuenta del Estado.

Cuando el productor ó el expendedor demanden al Consejo este servicio, justo es contribuyan con arreglo á una tarifa lo más mínima posible para no alejar al público de estos centros informativos, sobre la pureza de las sustancias alimenticias.

Cuando el análisis se haga en virtud de una denuncia, nunca el denunciador debe pagar, si no el denunciado si es fundada aquélla; y el Estado en el caso de no resultar fraude.

Termina el cuestionario preguntando respecto á la designación de los productos que deben ponerse al amparo de la Ley, y ya quedó dicho, opino deben ser todos los agrícolas, y todas las ramas de la trasformación

industrial de estos productos.

Sobre la penalidad, que, independiente del Código, debe imponerse como los casos son diversos y las rircunstancias modifican no poco la criminalidad de éstos, quizá lo mejor fuere dejar á la prudencia del Consejo el que éste aplique por vía de multa una escala de penas, desde 5 á 500 pesetas, y la mayor, en caso de reincidencia, ordenar la clausura del establecimiento, y la inhabilitación del condenado por fraude á dedicarse por más tiempo á la venta de todo producto natural, ó industrial en toda la provincia, comunicantolo á los otros Consejos para su gobierno, y por último las penas antedichas aplicadas por mayoría de votos del Consejo en votación secreta, contra cuyos fallos procede admitir recursos de alzada interpuestos á 5 días de plazo de la notificación de condena.

Muera el fraude, viva la Agricultura y sálvese la salud pública supremo bien de la pa-

tria.

Es cuanto entiendo responder, en cumpli miento de la Real orden objeto de este informe que deja sobre la mesa, el último de los Consejeros.

J. AVELLANAS.

## NOTAS AGRICOLAS

INTERESANTE

#### Heladas tardías

Predicenlas con muy buen acuerdo, base y teoria científica los sabios franceses: Halleur. Bruckner y otros. Apoyan tal profecía en que los movimientos oscilatorios del Sol sobre su eje, llamados mutacionesson regulares y duran un período exacto de 27 días. La luna de Marzo termina muy tarde

este año, pues, su duración alcanza hasta fines de Abril, y bien sabido es que los franceses llaman luna roja porque seca los brotes. Además, el clima de Europa occidental sufre oscilaciones regulares cuya duración es de 30 á 35 años; cada evulsión tiene dos períodos iguales de 14 años de duración. Un período húmedo y otro caluroso y seco. El caluroso acabó en 1900, comenzando enseguida el frío y húmedo, hasta 1915. En su consecuencia serán fatales los días; 10 Enero, 22 Febrero, 110 Mayo 16 Abril, 13 Mayo! 9 Junio, 6 Julio, 2 y 29 Agosto, 25 Septiembre, 22 de Octubre, 18 Noviembre y 25 Diciembre.

El problema agrario en España continúa en su estado letárgico y sus anejas idem de lienzo. Me complazco en comunicar á mis lectores algunos datos de lo que hacen en el extranjero: Diez millones de coronas (14 millones de pesetas) destina Suecia desde 1904 á las sociedades cooperativas, bancos y cajas para fomentar la agricultura.

En Dinamarca: las leyes esencialmente democráticas de 1899 hau abierto al proletariado agrícola risueños horizontes. Contribuye á tan laudable iln la ley porque se rigen las «Sociedades de préstamos á la agricultura» 1898. Ella autoriza al Gobierno para disponer de los fondos del estado en cantidad de 8 millones de pesetas jigual aqui en España, completamente abstraído el crédito agrariol, pues no quiero citar más porque ya bastan para prueba.

Continúa el negocio de vinos muy encalmado, efecto de los balances de fin de año, presumible es que comience á avivarse en breve con la lentitud que hasta la fecha vienen haciéndose poquísimas transacciones en el Somontano de Barbastro. Aceite oscila entre 63 á 66 pesetas; tendencias á la baja á pesar de la escasez de cosecha.

El Somontano desde hace unos años viene siendo víctima inícua y horrorosa de vil explotación al pobre agricultor, por un capital mónstruo de un comerciante de Barbastro, muy conocido, quién se dedica á socorrer necesidades con verdadera usura y menoscabo de la dignidad comercial, y del pobre agricultor que cae en sus zarpas. Se hará eco la prensa. ¡Está bien! tomen lección de Casbas y se convencerán mis paisanos hermanos.

MOISES SESE.

Salas 12-I-09

Desde el 13 y el 17 de Enero obran en nuestro poder dos importantes cartas, las cuales no han podido ser publicadas hasta hoy por exceso de original. Rogamos à sus autores dispensen la tardan a ajena à nuestra voluntad, y vean nuestros lectores no han perdido con la demora nada de su palpitante interés.

# CARTA ABIERTA

Suplico atentamente la inserción de esta pequeña misiva, Rvdo. Capellán, quedando agradecido por tan singular beneficio y reiterandose su s. s. q. s. m. b.—M. Sese.

Hoy 12-1909

A mis amigos, conocidos, parientes, y á cuantos conozco, á fondo simpatizan con tan, hermosos y sublimes ideales que con tanto tesón y ánimo defendemos y propagamos los amantes del proletariado agrario: les saludo y envío mi cordial afecto, al mismo tiempo que me he permitido la libertad de remitirles á muchos de ellos, la Hoja Casban-TINA, puesto que lo que más interesa es el módico y escaro dispendio que supone la suscripción á dicho periódico; así como también la protección decidida que todos debemos tener á la buena prensa y máxime á la que con tanto interés defiende al agricultor, exponiendo ideas tan reales y positivas que, basta conocerlas para simpatizar con su cualided extrínseca de positivismo real acerca de tan desgraciada clase. No dudo que me hat ré olvidado de algunos; pero ya sabon á donde recurrir, y al mismo tiempo suplico que secunden la idea, sino con resultados tangibles, mullendo el terreno que ya se percatarán de que no es obra de necios sino de verdadera rectitud, imparcialidad, huena voluntad, y sobre todo de interés práctico y de re-ultados positivos.

!Maestros, Sacerdotes, Agricultores ilustrados, Farmacéuticos, y hombres de buena voluntad; á vosotros encomiendo con la venemencia de mi corazón corrais á salvar, dignificer y enaltecer al agricultor que con la cadena al cuello está ya á modo del Jeremías que

nos pinta la historia.

Como siempre está vuestro incondicional amigo y servidor á las gratas órdenes y con tan grato motivo os ofrece el testimonio de su gratitud y consideración más distinguida.

Moises Sese

Salas bajas-12-1909.

#### Sr. Driector de La Hoja Casbantina

Muy señor mío y distinguido compañero: Agobios de tiempo, no falta de voluntad, me han impedido escribir unas cuartillas para su simpática y por muchos extremos utilísima publicación, recibida con aplauso por su sabor eminentemente práctico en Asociaciones frecuentadas por personas muy cultas.

Escrito esto, sean mis primeras palabras de aplauso para V. que está haciendo una obra elogiada por cuantos la conocen y sin apasionamientos quieren juzgarla; de aliento para todos cuantos le eiguen, de censura

guen ó le combaten, que sin duda habra alguen ó le combaten, que sin duda habra algunos, señor Director, porque entre aquellos doce escogidos por Nuestro Divino Maestro, hubo un Judas ¿cómo ha de faltar una ó más reproducciones de aquel personaje al frente de toda obra que en nombre de la Religión se haga?

Interesado, como el que más, por la prosperidad de mi pueblo, amante como el primero de ese pedazo de mundo que se llama Casbas, porque en él vi mi luz primera, porque en él habitan mi madre, mis hermanos; tantos y tantos seres queridos de los cuales no hay día (que digo día) no hay momento que no me acuerde, no creo que haya quien me considere tan hipócrita que vaya yo á aconsejar una cosa perjudicial, ni siquiera indiferente á la prosperidad del mismo.

Es muy útil, es convenientísimo de que todos los de mi pueblo se asocien, entren en el Sundicato. Pueblos que hasta ahora habían aborrecido de entrar en esas instituciones, hoy van adhiriéndose á ellas. Casbas y los pueblos cercanos lo tienen ¿Por qué no han

de aprovecharse de sus ventajas?

Nada más señor Director. En otra ocasión trataré de las ventajas aludidas. Hoy me basta con hacer un llamamiento á todos los hombres de buena voluntad y repetirme suyo affmo. s s. q. l. b. l. m.

FAUSTINO DIESTE.

Zaragoza 16 Enero 1909.

## AVISOS Y NOTICIAS

La Caja de Crédito participa á sus socios que si dejan pasar otro mes sin pagar los intereses les será pedido el capital prestado.

El artículo 9 dispone el pago mensual y para algunos son ya 5 meses sin acordarse de dicho artículo.

El Sindicato advierte á los socios que llevaron abonos y no los han satisfecho que procuren no retardar más tiempo dicho asunto.

----

La Caja de Seguros recuerda á los que el 17 de los corrientes expira el plazo de pago porque después incurrirán en las responsabilidades expresadas en el artículo 105.

Los que deseen abonos de primavera lo avisarán con tiempo para hacer el pedido total lo antes posible.

-4 GB GB /-

Agradecemos al "Agente de Negocios de Valencia,, el haber reproducido nuestro artículo sobre los vinos ácidos, indicando la procedencia.

El Bo'etin eclesiástico último hace una

escitación á los Párrecos para que funden Sindicitos y Cajas en todos los pueblos. Es un trabajo ineritísimo y que producirá grandes beneficios á la clase labradora, si los señores Curas aman de veras al pobre campesino.

# SINDICATO AGRICOLA CASBANTINO

CAJA DE AHORROS Y DE CRÉDITO POPULAR

AÑO IV

BALANCE 5."

### ESTADO Y MOVIMIENTO DE LA CAJA EN EL MES DE EMERO DE 1909

Socios inscriptos en la de Aliorros 228	Recibido según el Balance anterior
Socios inscriptos en la de Crédito 174	
Operaciones hechas hasta hoy 168	Ingresado por los de la C. de Crédito
Capital facilitado á los socios . 11.920 PESETAS	Devuelto en este mes
•	Entregado por los Colectores

TOTAL. . . . 12.464'96

Existencias en Caja en el día de hoy pesetas 526'96. Lo que se expone al público con arreglo al artículo 4.º de los Estatutos.

El Tesorero, Manuel Panzano Fl Presidente, Julián Avellanas El Secretario, Julián Saras

11.224'86 80 • 600 • 490 52,10

## SINDICATO AGRICOLA CASBANTINO

CAJA DE SEGUROS CONTRA LA MORTALIDAD DEL GANADO DE TODA CLASE

AÑO I

BALANCE 8.º

Socios inscriptos	Recibido según Balance anterior por el . Tesorero
CLASES: Asnos, 35.—Bueyes, 29.—Mulas, 120	Cuotas do ontrada
Capital que representan á tasación .	Total 434'03
hecha por la Junta 96.295 PESETAS	Aumento de capital social de un mes á otro, pese- setas 30°840.

Casbas 2 de Febrero de 1909

V. B. El Director; Avellanas. - El Presidente; Faustino Lis. - El Cajero; Betrán. - El Secretario; Justo Pascual.

#### CIRCULAR

## AVISOS DEL SINDICATO

Segun el art 5.º de la Ley de Sindicatos, los socios pueden retirarse en todo tiempo, sin detrimento de las obligaciones por ellos contraídas y pendientes al tiempo de la separación. Los gastos que el Sindicato tiene en bien de todos, por todos deben ser satisfechos por iguales partes, no siendo prudente que uno solo cargue con la cruz, sin que los otros le ayuden con la

más pequeña cuota.

Por esta csusa, la nueva Junta directiva, al tomar posesión el 2 de los corrientes, acordó poner en vigor el art. 35 de los Estatutos y exigir á cada socio veinte céntimos de peseta mensuales, los que serán entregados al Tesorero del Sindicato, para que de este modo pueda atender á los gastos indispensables en toda asociación, y que los socios no conformes se retiren libremente, ya dándose de baja, ya dejando de pagar dicha cuota por espacio de cuatro meses, en cuyo tiempo serán borrados de la lista, y por tanto sin derecho á permanecer en ninguna de sus Secciones, según dispone el art. 11.

Y para que nunca pueda alegarse ignorancia, figurando V, en la lista de socios con el nú-

mero se le participa por medio de la presente. - Casbas de Febrero de 1909.

Secretario del Sindicato.

sk .D.